BOOMBOOM 430



20623/20141208 • BOOMBOOM 430

MARMITEK®

SAFETY WARNINGS

- To prevent short circuits, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use the product close to a bath, swimming pool, etc.
- Do not expose the components of your system to extremely high temperatures or bright light sources.
- In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than what is covered by the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Avoid using headphones/speakers with the volume turned up for an extended period of time. Doing so may damage your hearing. It is advisable to keep the volume at a moderate level at all times.
- Do not open the product: the device may contain live parts. The product should only be repaired or serviced by a qualified expert.
- Only connect the adapter to the mains after checking whether the mains voltage is the same as the values on the identification tags. Never connect an adapter or power cord when it is damaged. In that case, contact your supplier.
- Disconnect the AC/DC Power Adapter from the mains, when this device is not in use for a prolonged period of time.

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the Marmitek BoomBoom 430. This amplifier contains advanced audio amplification technology which provides the audio quality of analogue amplifiers at a superior signal-to-noise ratio and low audio distortion while at the same time offering an extremely small size and high power efficiency. This Bluetooth audio device with built-in amplifier allows you to play music from a sound source that is equipped with Bluetooth technology on your passive speakers without having to connect the source using cables. This could involve a PC or a laptop that has a Bluetooth USB dongle, a mobile telephone that supports Bluetooth, an Android telephone, an Android Tablet, an iPhone an iPad or a Mac.
You can then organise your music via the sound source without having to walk over to the sound system.
The BoomBoom 430 has sufficient range, allowing you to organise your music in the same or in an adjoining room.

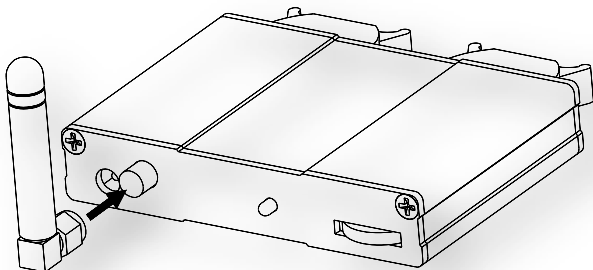
- Stream your music via Bluetooth to your passive speakers.
- Listen to music or internet radio from your smartphone or (tablet) PC on your passive speakers (wirelessly).
- Suitable for all Bluetooth® enabled sound sources such as iPhone, Android phone, iPad, etc.

SET CONTENTS

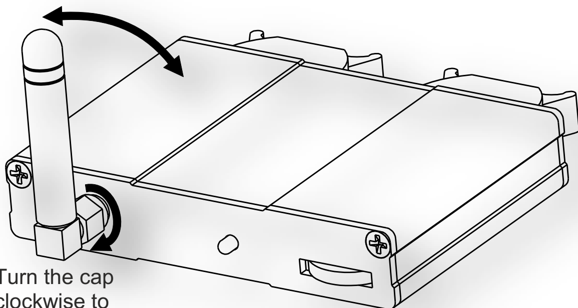
1 x BoomBoom 430, universal Bluetooth wireless stereo audio amplifier
1 x Power adapter
1 x Antenna
1 x Set of instructions in English, German, French, Spanish, Italian, Dutch.

ATTACHING THE ANTENNA

Antenna



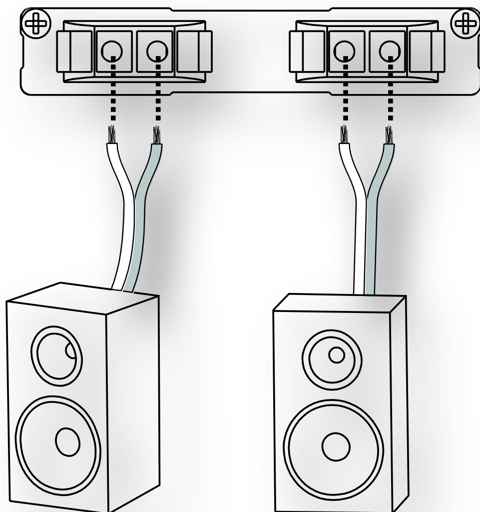
The antenna can swivel to other angles.



Turn the cap clockwise to fasten the antenna

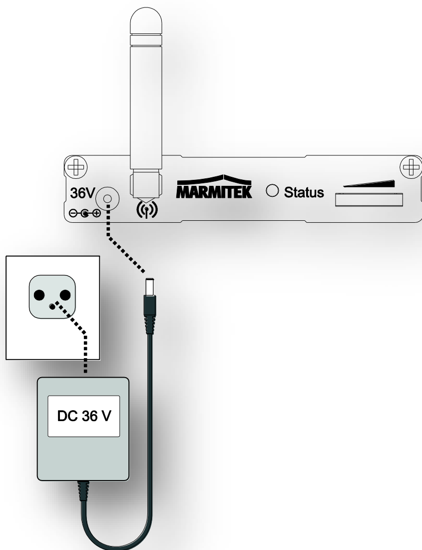
CONNECTING YOUR SPEAKERS

The BoomBoom 430 connects to regular passive loudspeakers via regular speaker cables (not included). Observe the correct polarity when connecting the speakers.



CONNECTING THE POWER ADAPTER

- Turn the amplifier volume control to minimum prior to connecting or disconnecting the amplifier as this may cause loud clicks which can damage your speakers.
- Connect the AC adapter with the amplifier **BEFORE** plugging the AC adapter into an outlet to avoid spark generation!



PAIRING AND CONNECTING

The Bluetooth amplifier must be paired with your Bluetooth-enabled device in order to be able to stream audio. To pair the amplifier, power up the amplifier. Then go to the wireless settings of your Bluetooth device and select "Scan for Bluetooth devices". If in Windows, select "Add New Device" in the Bluetooth tab.
Once the amplifier is shown as a headset with the name "BoomBoom 430", confirm the pairing on your device. Next your Bluetooth device will automatically connect to the amplifier. If it doesn‘t, manually select "Connect". If streaming from Windows, note that Windows will install drivers during the pairing. Manually connect to the amplifier by right-clicking the headset symbol and selecting "Connect" if Windows does not connect automatically.
After the pairing is complete, the status LED will be on and audio can be streamed to the amplifier from your device.

RECONNECTING TO THE AMPLIFIER

If the amplifier or your device is switched off, the connection will be dropped. When the amplifier is switched back on, you can manually reconnect to the amplifier by revisiting the Bluetooth settings of your device. Then simply select the amplifier and select “Connect". The audio streaming will resume. In Windows, right-click the headset symbol and select "Connect".

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

No Sound

- Ensure the AC adaptor is fully inserted into the AC outlet and the power connection input on the BoomBoom 430.
- Ensure the BoomBoom 430 and Bluetooth device has been paired up.
- The volume of the BoomBoom 430 is too low. Adjust the volume to an appropriate level.

Distorted sound

- Ensure the volume level of the BoomBoom 430 is adjusted properly.
- The BoomBoom 430 is too far away from the Bluetooth device. Move them closer together.

Do you have other questions that have not been resolved by the above information?
Please go to www.marmitek.com

TECHNICAL DATA

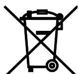
General specifications

Supply voltage:	100-240VAC 36V 2500mA
Output Power	2 x 40 W (rms)
Range	Up to 10 metres with Class 2 source. Up to 30 metres with Class 1 source.
Frequency response	20 Hz - 20 kHz
Dynamic range	typ. 95 dBA
Total harmonic distortion (THD+N)	0.04 % @ 20 W, 1 kHz
Idle Power Consumption:	< 2W
Power efficiency	93%
Channel separation	77 dB
LED	Link
Antenna	extern, omnidirectional
Antenna Gain	2 dBi
Antenna Port Impedance	50 ohm
weight	110 grams
size (W x D x H)	91 x 86 x 19 mm
Operation temperature	- 5 - +40°C
Storage temperature	-10 - +55°C

Bluetooth

Bluetooth Frequency	2.402GHz~2.480GHz ISM Band
Bluetooth version	3.0
Supported Bluetooth profiles:	A2DP, AVRCP
Supported Codec	SBC (sub band codec)
Bluetooth Class	II

In order to continue improving the product, Marmitek reserves the right to change specifications and/or designs without prior notice.



Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

COPYRIGHTS

MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN
THE NETHERLANDS

SICHERHEITSHINWEISE

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit mit großer Lautstärke hören!
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegeben Wert übereinstimmt. Schließen Sie niemals einen Netzadapter oder ein Netzkabel an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.
- Entfernen Sie den AC/DC Speisungsadapter aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen.

INHALTSVERZEICHNIS

EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Marmitek BoomBoom 430. Dieser Verstärker enthält eine innovative Audioverstärkungstechnologie, die die Audioqualität von Analogverstärkern mit beispiellosem Signal/Rauschverhältnis und sehr wenig Verzerrung liefert, das alles jedoch in extrem kleinem Format und mit hoher Leistungseffizienz. Mit diesem Bluetooth Audiogerät mit eingebautem Verstärker spielen Sie Musik auf passiven Lautsprechern von einer Bluetooth fähigen Musikquelle ab, ohne diese mit Kabeln verbinden zu müssen. Das kann beispielsweise ein PC oder Laptop mit Bluetooth USB-Dongle sein, ein Bluetooth fähiges Mobiltelefon, ein Android-Telefon oder –Tablet, ein iPhone, iPad oder Mac.
Sie können daraufhin Ihre Musik über die Musikquelle organisieren, ohne zum Tonträger laufen zu müssen.
Der Bereich des BoomBoom 430 reicht aus, um die Musik in demselben oder einem angrenzenden Zimmer organisieren zu können.

- Musik über Bluetooth zu passiven Lautsprechern streamen
- Hören Sie Musik oder Internetradio auf Ihrem Smartphone oder (Tablet) PC über passive Lautsprecher (drahtlos).
- Geeignet für alle Bluetooth® fähigen Tonquellen wie iPhone, Android Telefon, iPad usw..

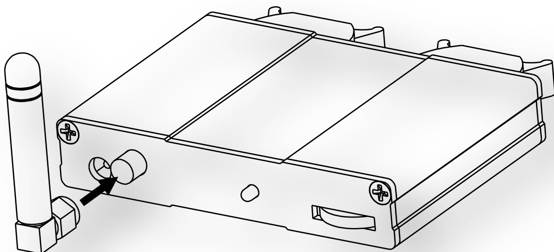
DEUTSCH

VERPACKUNGSINHALT

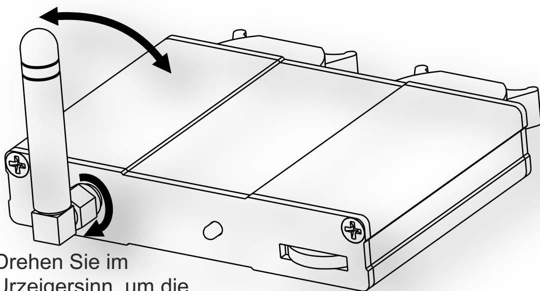
1 x BoomBoom 430, universeller, drahtloser Bluethooth Stereo Audioverstärker
1 x Speisungsadapter:
1 x Antenne
1 x Satz Gebrauchsanleitungen Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch

ANTENNE BEFESTIGEN

Antenne



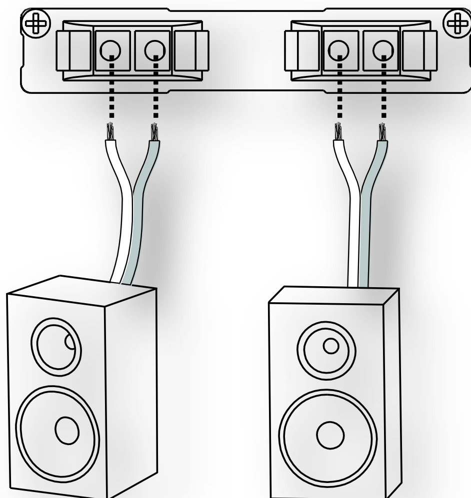
Die Antenne kann anders ausgerichtet werden.



Drehen Sie im Urzeigersinn, um die Antenne festzudrehen.

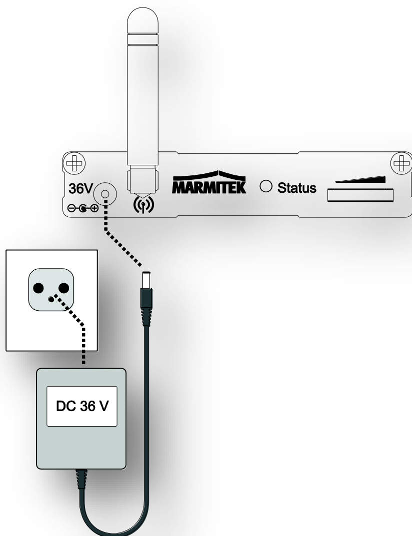
LAUTSPRECHER ANSCHLIESSEN

Der BoomBoom 430 wird über herkömmliche Lautsprecherkabel (nicht enthalten) an reguläre, passive Lautsprecher angeschlossen. Achten Sie beim Anschluss der Lautsprecher auf die richtige Polarität.



SPEISUNGSADAPTER ANSCHLIESSEN

- Um Schäden an den Lautsprechern zu begegnen, drehen Sie den Lautstärkeregler auf minimale Lautstärke, bevor Sie den Verstärker anschließen oder lösen, da dieses ein lautes Klicken verursachen kann.
- Um elektrischen Funken zu begegnen, schließen Sie den Wechselstromadapter an den Verstärker an, **BEVOR** Sie diesen mit einer Steckdose verbinden!



PAIRING (PAARUNG) UND EINE VERBINDUNG HERSTELLEN

Um Audiodaten streamen zu können, muss der Bluetooth Verstärker mit einem Bluetooth fähigen Gerät gepaart werden. Schalten Sie den Verstärker ein, um diesen paaren zu können. Gehen Sie nun zu den drahtlosen Einstellungen des Bluetooth Geräts und wählen Sie “Scannen nach Bluetooth Geräten“. Wählen Sie unter Windows im Bluetooth Index “Neues Gerät hinzufügen“.

Bestätigen Sie die Kopplung auf Ihrem Gerät, sowie der Verstärker als ein Headset mit dem Namen "BoomBoom 430" wiedergegeben wird. Daraufhin wird das Bluetooth Gerät automatisch mit dem Verstärker verbunden. Sollte das nicht der Fall sein, dann wählen Sie manuell "Verbinden“. Sie müssen beim Streaming von Windows berücksichtigen, dass Windows während des Paarens Steuerungsprogramme installieren wird. Stellen Sie, wenn Windows nicht automatisch eine Verbindung mit dem Verstärker herstellt, manuell eine Verbindung her, indem Sie mit der rechten Maustaste auf das Headset-Symbol klicken und "Verbinden“ wählen.

Nachdem die Paarung vollendet ist, wird die Status-LED aufleuchten und kann ein Audiosignal von Ihrem Gerät zum Verstärker gestreamd werden.

ERNEUT EINE VERBINDUNG MIT DEM VERSTÄRKER HERSTELLEN

Die Verbindung wird unterbrochen, wenn der Verstärker oder Ihr Gerät ausgeschaltet ist. Wird der Verstärker wieder eingeschaltet, dann können Sie manuell Verbindung mit dem Verstärker machen, indem Sie erneut zu den Bluetooth Einstellungen Ihres Gerätes gehen. Wählen Sie daraufhin

einfach den Verstärker aus und tippen Sie auf "Verbinden“. Das Streaming des Audiosignals wird wieder aufgenommen. Klicken Sie in Windows mit der rechten Maustauste auf das Kopfhörersymbol und wählen Sie "Verbinden".

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Kein Ton

- Überprüfen Sie, ob der Wechselstromadapter richtig an die Steckdose und den Eingang für den Stromanschluss des Senders angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob das Pairing zwischen BoomBoom 430 und Bluetooth Gerät stattgefunden hat.
- Passen Sie die Lautstärke an ein geeignetes Niveau an, wenn die Lautstärke des BoomBoom 430 zu leise ist.

Verzerrter Ton

- Überprüfen Sie, ob die Lautstärke des BoomBoom 430 richtig eingestellt ist.
- Stellen Sie den BoomBoom 430 näher an das Bluetooth Gerät, wenn die Entfernung zwischen den beiden Geräten zu groß ist.

Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden? Schauen Sie dann auf www.marmitek.com

TECHNISCHE ANGABEN

Allgemeine Angaben

Speisung:	100-240VAC 36V 2500mA
Ausgangsleistung	2 x 40W (rms)
Reichweite	bis 10 Meter mit Class 2 Quelle bis 30 Meter mit einer Class 1 Quelle
Frequenzbereich	20Hz … 20kHz
Dynamikumfang	nom. 95 dBA
Gesamte Harmonische Verzerrung (THD+N)	0,04%@20W, 1kHz
Stromverbrauch im Stand-by	< 2W
Energieeffizienz	93%
Kanaltrennung	77dB
LED	Link
Antenne	extern, omnidirektional
Antennenverstärkung	2dBi
Impedanz Antennenanschluss	50 Ohm
Gewicht	110 Gramm
Maßangaben (B x T x H)	91 x 86 x 19 mm
Betriebstemperatur	- 5°C - +40°C
Lagerung	- 10°C - +55°C

Bluetooth

Bluetooth Frequenz	2.402GHz~2.480GHz ISM Band
Bluetooth Ausführung	3.0
Unterstützte Bluetooth Profile	A2DP, AVRCP
Unterstützte Codecs	SBC (Teilband Codierung)
Bluetooth Klassifikation	II

Hinsichtlich weiterer Produktverbesserungen behält sich Marmitek das Recht vor, Spezifikationen und/oder Entwürfe ohne vorherige Ankündigung zu ändern.



Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union
Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – NIEDERLANDE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur, et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté de ou près d'une baignoire, une piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumières trop fortes.
- La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées. Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné. Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Evitez d’utiliser le casque à fort volume de façon prolongée, vous risqueriez de provoquer des lésions irréversibles de votre système auditif. Il est recommandé de maintenir le volume à un niveau modéré.
- Ne jamais ouvrir le produit : L'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux. Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- Ne brancher l’adaptateur secteur sur le réseau électrique qu’après avoir vérifié que la tension d’alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d’identification. Ne jamais brancher un adaptateur secteur ou un câble d’alimentation lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur.
- Débranchez l'adaptateur AC/DC de la prise de courant lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat du Marmitek BoomBoom 430. Cet amplificateur dispose d'une technologie d'amplification audio avancée qui offre la qualité audio des amplificateurs analogiques avec un signal/rapport signal sur bruit supérieur et une faible distorsion audio, mais ce en très petite taille et à haute efficacité de puissance. Cet appareil audio Bluetooth avec amplificateur intégré vous permet d'écouter de la musique en provenance d'une source audio dotée de la technologie Bluetooth sur des enceintes passives, sans avoir besoin de les relier par des câbles. Cela peut être par exemple un PC ou un ordinateur portable dotés d'un dongle USB Bluetooth, un téléphone mobile qui supporte le Bluetooth, un téléphone Android, une tablette Android, un iPhone, un iPad ou un Mac.

Vous pouvez ensuite régler votre musique par le biais de la source audio, sans avoir besoin de vous déplacer jusqu'au système de sonorisation.

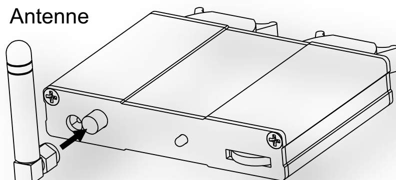
Le BoomBoom 430 a une portée suffisante de sorte que vous pouvez régler la musique dans la même pièce ou dans une pièce adjacente.

- Diffusez de la musique vers des enceintes passives par le biais de Bluetooth.
- Écoutez de la musique ou la radio internet depuis votre Smartphone ou votre (tablette) PC par le biais d'enceintes passives (sans fil).
- Convient pour toutes les sources audio Bluetooth® tels que iPhone, téléphone Android, iPad etc..

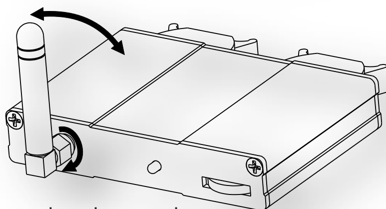
CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 x BoomBoom 430, amplificateur audio universel stéréo Bluetooth sans fil
1 x Adaptateurs secteur
1 x Antenne
1 x Manuel d'utilisation en anglais, allemand, français, italien, néerlandais.

FIXATION DE L'ANTENNE



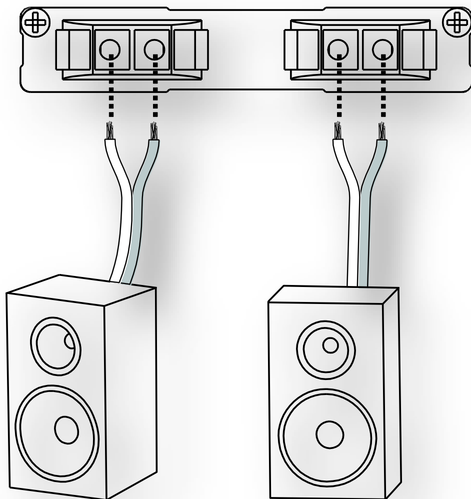
L'antenne peut être tournée sous d'autres angles.



Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer l'antenne.

RACCORDEMENT DES ENCEINTES

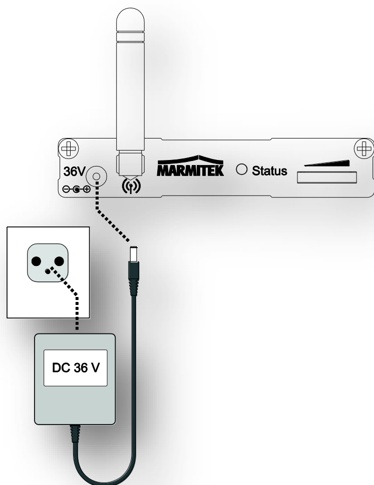
Le BoomBoom 430 est raccordé à des enceintes passives standard par le biais de câbles d'enceintes standard (non fournis). Respectez la polarité lors du raccordement des enceintes**.**



FRANÇAIS

RACCORDEMENT DE L'ADAPTATEUR SECTEUR

- Baissez le réglage du volume de l'amplificateur au minimum avant de raccorder l'amplificateur ou avant de le débrancher, car cela pourrait provoquer de forts déclics qui pourraient endommager les enceintes.
- Raccordez l'adaptateur secteur à l'amplificateur **AVANT** de brancher l'adaptateur secteur sur une prise de courant, afin d'éviter des étincelles!



APPAIRAGE ET CONNEXION

Pour diffuser de l'audio, l'amplificateur Bluetooth doit être appairé avec l'appareil compatible Bluetooth. Allumez l'amplificateur afin de pouvoir l'appairer. Allez ensuite sur les paramètres sans fil de l'appareil Bluetooth et sélectionnez « Recherche d'appareils Bluetooth ». Sélectionnez dans Windows « Ajouter un nouveau périphérique » dans l'onglet Bluetooth.

Validez l'appairage de votre appareil dès que l'amplificateur est affiché comme un casque nommé : « BoomBoom 430 ». L'appareil Bluetooth se connecte ensuite automatiquement à l'amplificateur. Si non, sélectionnez alors manuellement « Connexion ». Lors de la diffusion à partir de Windows vous devez tenir compte que Windows installera des pilotes pendant l'appairage. Si Windows ne se connecte pas automatiquement connectez manuellement l'amplificateur en cliquant avec le bouton droit de la souris sur l'icône casque et en sélectionnant « Connexion ».

Une fois l'appairage terminé, le voyant LED de statut s'allume et l'audio peut être diffusé vers l'amplificateur depuis votre périphérique.

RECONNEXION AVEC L'AMPLIFICATEUR

Si l'amplificateur ou votre appareil est désactivé, la connexion est coupée. Lorsque l'amplificateur est de nouveau activé, vous pouvez établir la connexion manuellement avec l'amplificateur en allant à nouveau sur les paramètres Bluetooth du périphérique. Sélectionnez ensuite tout simplement l'amplificateur et choisissez « Connexion ». La diffusion audio recommence. Cliquez dans Windows avec le bouton droit de la souris sur l'icône casque et en sélectionnez « Connexion ».

FOIRE AUX QUESTIONS

Pas de son

- Assurez-vous que l'adaptateur de courant alternatif soit bien raccordé à la prise de courant et sur l'entrée d'alimentation du transmetteur.
- Assurez-vous que l'appairage entre le BoomBoom 430 et l'appareil Bluetooth soit effectif.
- Assurez-vous que le BoomBoom 430 soit allumé.
- Si le volume du Boom Boom 430 est trop faible, réglez le volume à un niveau approprié.

Son déformé

- Assurez-vous que le volume du haut-parleur soit bien réglé.
- Si le BoomBoom 430 est trop éloigné de l'appareil Bluetooth, rapprochez-le.

Les informations ci-dessus n'ont pas répondu à vos questions? Veuillez consulter le site internet www.marmitek.com.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Spécifications générales

Tension d'alimentation :	100-240VAC 36V 2500mA
Puissance de sortie	2 x 40W (rms)
Portée :	jusqu'à 10 mètres avec une source Classe 2. Jusqu'à 30 mètres avec une source Classe 1.
Plage de fréquence :	20Hz - 20kHz.
Portée dynamique	nom. 95 dBA
Distorsion Harmonique Totale (THD+N)	0,04%@20W, 1kHz
Consommation énergétique en veille	< 2W
Efficacité énergétique	93%
Séparation des Canaux	77dB
LED	Lien
Antenne	externe, omnidirectionnelle
Gain d'antenne :	2 dBi
Impédance du port d'antenne	50 ohm
Poids :	110 gram
Dimensions (L x P x H)	91mm x 86mm x 19mm
Température de fonctionnement	- 5°C - +40°C
Température de stockage	- 10°C - +55°C

Bluetooth

Fréquence Bluetooth	bande ISM 2.402GHz~2.480GHz
Version Bluetooth :	3.0
Profils Bluetooth pris en charge :	A2DP, AVRCP
Codec pris en charge :	SBC, (subband codec)
Classe Bluetooth	II

En vue d'améliorer encore plus le produit, Marmitek se réserve le droit de modifier sans préavis les spécifications et/ou la conception.

FRANÇAIS



Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

DROITS D'AUTEUR

MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – PAYS-BAS

AVISOS DE SEGURIDAD

- Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremamente altas o a focos de luz fuertes.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Evitar el uso de audífonos con niveles de volumen alto por periodos largos de tiempo. Hacerlo puede dañar su audición. Es recommendable mantener un nivel de volumen moderado en todo momento.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo. Nunca conecte un adaptador de red o un cable a la red si ése está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.
- Quite el adaptador de corriente AC/DC de la toma si no usa el dispositivo durante mucho tiempo.

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN

Felicidades por la compra del Marmitek BoomBoom 430. Este amplificador emplea una tecnología de amplificación de audio muy avanzada. Ofrece la misma calidad de sóndido como un amplificador análogo, tiene una estupenda relación señal/ruido y una distorsión muy baja. Tiene las dimensiones pequeñas y una alta eficiencia energética. Este dispositivo Bluetooth con amplificador incorporado permite la reproducción de música guardada en cualquier fuente de audio Bluetooth por altavoces pasivos sin conectar cables. Fuentes de audio pueden ser un ordenador o un portátil con un dongle USB, un móvil que tiene Bluetooth, un teléfono o una tableta Android, un iPhone, iPad o Mac.
La música se controla directamente en la fuente de audio sin necesidad de levantarse para ajustarla en el equipo. El BoomBoom 430 tiene un alcance bastante amplio para controlar la música también desde la habitación vecina.

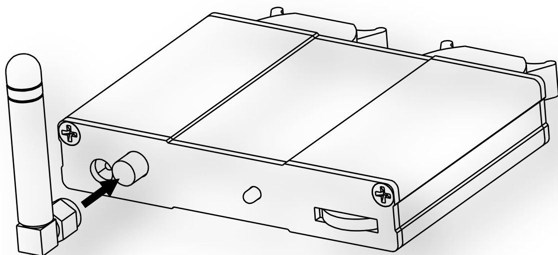
- Transmite música por Bluetooth a altavoces pasivos.
- Escucha inalámbricamente música o radio en internet desde un smartphone u ordenador (tableta) por altavoces pasivos.
- Apto para todos los fuentes de audio Bluetooth® como iPhone, teléfono Android, iPad etc.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

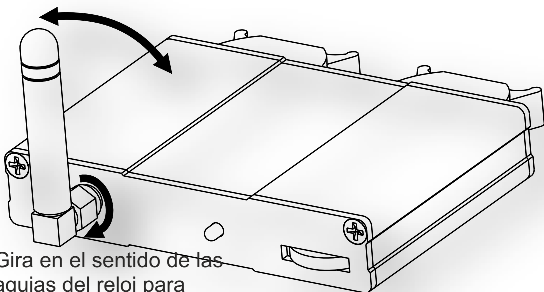
1 x BoomBoom 430, universal amplificador Bluetooth de audio stereo con tecnología inalámbrica
1 x adaptador de alimentación AC/DC
1 x Antena
1 x juego de instrucciones en Inglés, Alemán, Francés, Español, Italiano y Holandés.

SUJETAR LA ANTENA

Antena



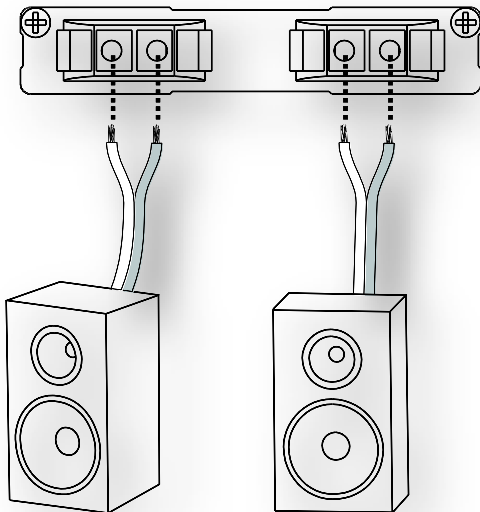
La antena se puede girar y ajustar a varios ángulos.



Gira en el sentido de las agujas del reloj para sujetar la antena.

CONECTAR LOS ALTAVOCES

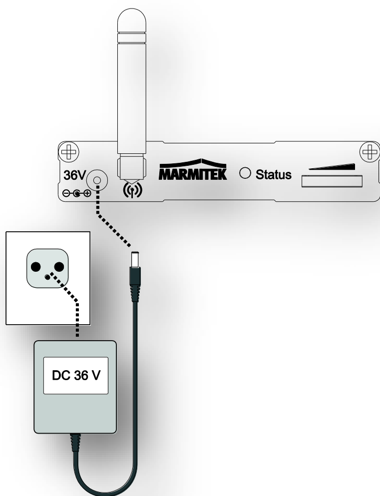
El BoomBoom 430 se conecta con los altavoves pasivos estándares usando cables para altavoces estándares (no suministrados). Fijése en la polaridad al conectar los cables.



ESPAÑOL

CONECTAR EL ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN

- Baja el volúmen del amplificador al mínimo antes de conectar o soltar el amplificador porque de otra manera los clics que se producen pueden estropear los altavoces.
- ¡Conecta el adaptador de alimentación AC/DC con el amplificador **ANTES** de enchufarlo en una toma de corriente para evitar la formación de chispas!



EMPAREJAR Y ESTABLECER LA CONEXIÓN

Para el streaming de audio es necesario emparejar el amplificador Bluetooth con el dispositivo Bluetooth. Enciende el amplificador. A continuación abre la lista de ajustes inalámbricos del dispositivo Bluetooth y selecciona "Escanear por dispositivos Bluetooth". En Windows abre la pestaña Bluetooth y selecciona "Añadir nuevo dispositivo".
Cuando se indica el amplificador visualizado como audífono con la denominación "BoomBoom 430" establece el acoplamiento. El dispositivo Bluetooth establece automáticamente la conexión con el amplificador. Cuando no se realice la conexión automáticamente, seleccione "Conectar". Cuando realiza el streaming en Windows hay que tener en cuenta que Windows instala programas de configuración durante el proceso de emparejamiento. Cuando Windows no establece la conexión automáticamente, haz clic en el símbolo de auriculares con el botón derecho del ratón y selecciona "Conectar".
Cuando se ha realizado el emparejamiento, el LED de estado resplandece. Ahora puede transmitir el audio desde el dispositivo al amplificador.

ESPAÑOL

ESTABLECER LA CONEXIÓN CON EL AMPLIFICADOR DE NUEVO

Cuando se apaga el amplificador o el dispositivo, la conexión se corta. Cuando el amplificador se enciende de nuevo, abre los ajustes Bluetooth del dispositivo y establece la conexión. Selecciona el aplificador y haz clic en "Conectar". El streaming de audio está activado. En Windows haz clic en el símbolo de auriculares con el botón derecho del ratón y selecciona "Conectar".

PREGUNTAS FRECUENTES

No hay sonido

- Compruebe si el adaptador de alimentacion está bien enchufado en la toma de corriente y en la entrada de corriente del emisor.
- Compruebe si se ha producido el emparejamiento entre el BoomBoom 430 y el dispositivo Bluetooth.
- Compruebe si el BoomBoom 430 está ENCENDIDO.
- Si el volumen del BoomBoom 430 es demasiado bajo, regule el volumen hasta un nivel adecuado.

Ruido anómalo

- Compruebe si el volumen del altavoz está bien ajustado.
- Si el BoomBoom 380 está demasiado lejos del dispositivo Bluetooth, colóquelo más cerca.

¿Tiene más o otras preguntas? Visite www.marmitek.com.

DATOS TÉCNICOS

Especificaciones generales

Fuente de alimentación:	100-240 VAC 36 V 2500mA
Potencia de salida	2 x 40 W (rms)
Alcance	hasta 10 metros con fuente de Clase 2 Hasta 30 metros con fuente de Clase 1
Frecuencia	20 Hz – 20 kHz
Alcance dinámico	95 dBA nom.
Distorsión armónica total	(THD+N) 0,04 %@20 W, 1 kHz
Consumo energético en reposo:	< 2 W
Eficiencia energética	93 %
Separación de canales	77 dB
LED	Link
Antena	externs, omnidireccional
Alcance antena	2 dBi
Impedancia puerto antena	50 Ω
Peso	110 g
Dimensiones (A x P x A)	91 x 86 x 19 mm
Temperatura de funcionamiento	5°C - +40° C
Temperatura de almacenamiento	- 10°C - +55° C

Bluetooth

Frecuencia Bluetooth	2,402 GHz ~ 2,480 GHz banda ISM
Versión Bluetooth	3.0
Perfiles Bluetooth compatibles:	A2DP, AVRCP
Códecs compatibles	SBC (subband codec)
Bluetooth Clase	II

Respecto a posibles mejoras Marmitek se reserva el derecho de cambiar las especificaciones y/o diseños sin previo aviso.



Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – PAÍSES BAJOS

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Al fine di prevenire danni al vostro udito, vi consigliamo di evitare di usare la cuffia ad un volume elevato per un lungo periodo di tempo.
- Non aprire mai il prodotto: L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Riparazioni o modifiche devono essere effettuate esclusivamente da parte di personale esperto.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta. Non utilizzare mai un alimentatore o un cavo elettrico danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.
- Scollegare l'adattatore di alimentazione CA/CC dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

INDICE

INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto del BoomBoom 430 di Marmitek. Quest'amplificatore è dotato di avanzata tecnologia di amplicazione audio che fornisce la qualità audio di amplificatori analogici con un elevato rapporto segnale/rumore e bassa distorsione audio, ma in dimensioni estremamente ridotte e con alta efficienza ad alta potenza. Tramite questo dispositivo audio Bluetooth con amplificatore incorporato si riproduce musica con altoparlanti passivi da una sorgente sonora dotata di tecnologia Bluetooth, senza collegarla con cavi. Per esempio con un pc o portatile con un adattatore USB Bluetooth (dongle), un cellulare abilitato Bluetooth, un cellulare o tablet Android, un iPhone, iPad o iMac.
Poi è possibile organizzare la musica tramite la sorgente sonora, senza avvicinarsi all'impianto audio.
Il BoomBoom 430 dispone di una portata elevata di modo che si possa organizzare la musica dalla stanza stessa o da quella adiacente.

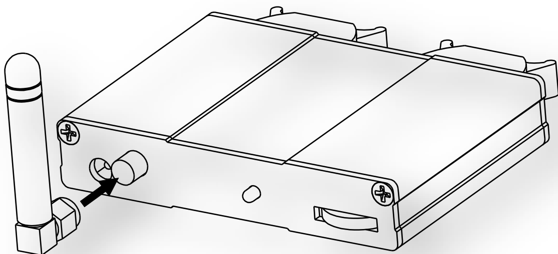
- Streaming di musica via Bluetooth ad altoparlanti passivi.
- Ascoltare la musica o radio internet da smartphone, tablet o pc, via altoparlanti passivi (senza fili).
- Adatto a tutte le sorgenti sonore dotate di Bluetooth® come iPhone, cellulari Android, iPad, ecc.

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

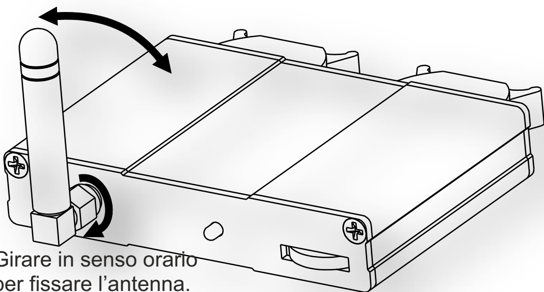
1 x BoomBoom 430, amplificatore audio stereo Bleutooth senza fili universale
1 x adattatore di alimentazione CA/CC
1 x antenna
1 x istruzioni per l'uso in inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano e olandese.

MONTARE L'ANTENNA

Antenna



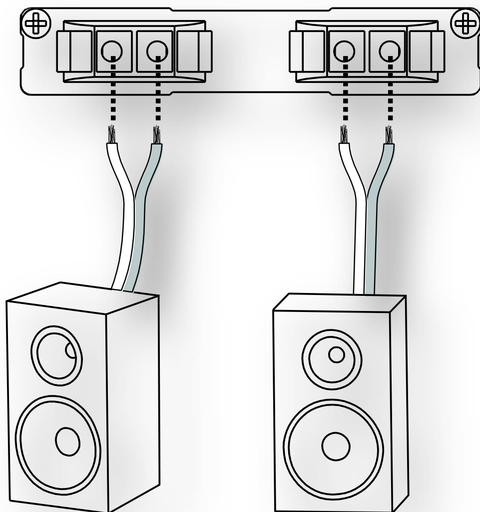
È possibile girare l'antenna a vari angoli.



Girare in senso orario
per fissare l'antenna.

COLLEGARE GLI ALTOPARLANTI

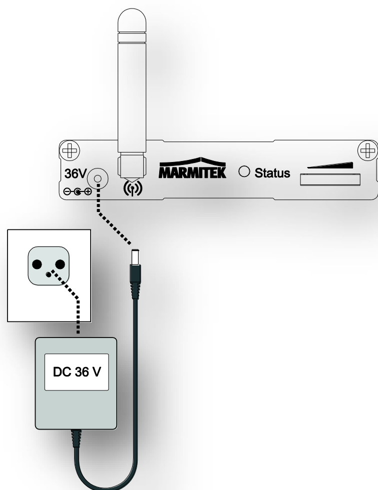
Il BoomBoom 430 è collegato agli altoparlanti passivi regolari tramite cavi per altoparlanti regolari (non forniti in dotazione). Rispettare la corretta polarità durante il collegamento degli altoparlanti.



ITALIANO

COLLEGARE L'ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE

- Prima di collegare o scollegare l'amplificatore, ridurre il volume al livello minimo, altrimenti gli scatti forti potrebbero danneggiare gli altoparlanti.
- **PRIMA** di collegare l'adattatore di alimentazione alla presa di corrente, collegare l'adattatore di alimentazione CA/CC all'amplificatore. In tal modo sono evitate le scintille!



ACCOPPIAMENTO E COLLEGAMENTO

Per lo streaming di audio si deve accoppiare (il pairing) l'amplificatore Bluetooth al dispositivo abilitato Bluetooth. Accendere l'amplificatore per accoppiarlo. Poi andare alle impostazioni senza fili del dispositivo Bluetooth e selezionare "Cercare dispositivi Bluetooth". Selezionare sotto Windows "Aggiungi nuovo dispositivo" nella scheda Bluetooth. Confermare l'accoppiamento sul vostro dispositivo quando l'amplificatore è visualizzato come una cuffia auricolare denominato "BoomBoom 430".
Ora il dispositivo Bluetooth si connetterà in modo automatico all'amplificatore. Se no, si deve scegliere a mano “Collegare". In caso di streaming da Windows si deve tener conto del fatto che Windows installerà i driver durante l'accoppiamento. Nel caso che Windows non stabilisca il collegamento in modo automatico, stabilire il collegamento all'amplificatore manualmente cliccando con il destro del mouse sull'icona cuffia auricolare e selezionare “Collegare".
Una volta finito l'accoppiamento, il LED di stato si accenderà e sarà possibile trasmettere audio all'amplificatore dal vostro dispositivo.

RICOLLEGARE ALL'AMPLIFICATORE

Se è spento l'amplificatore o il dispositivo, il collegamento si rompe. Riaccendere l'amplificatore e andare di nuovo alle impostazioni Bluetooth del dispositivo per stabilire a mano il collegamento all'amplificatore. Poi selezionare semplicemente l'amplificatore e scegliere "Collegare". Ora ricomincia lo streaming di audio. Cliccare in Windows con il destro del mouse sull'icona cuffia auricolare e selezionare “Collegare".

DOMANDE FREQUENTI

Manca il suono

- Controllare che l'adattatore di corrente alternata sia ben collegato alla presa di corrente e all'ingresso per il collegamento di corrente sul trasmettitore.
- Controllare che sia effettuato l'accoppiamento (il pairing) tra il BoomBoom 430 e il dispositivo abilitato Bluetooth.
- Controllare che il BoomBoom 430 sia acceso (ON).
- Se il livello del volume del BoomBoom 430 è troppo basso, regolare il volume al livello desiderato.

Suono distorto

- Controllare che il livello del het volume dell'altoparlante sia regolato al livello desiderato.
- Nel caso che la distanza tra il BoomBoom 430 e il dispositivo abilitato Bluetooth sia troppo grande, si deve diminuire la distanza.

Ancora domande che non sono state risposte qui sopra?
Visitare www.marmitek.com.

DATI TECNICI

Specifiche generali

Alimentazione:	100-240VAC 36V 2500mA
Potenza di uscita	2 x 40W (rms)
Portata	fino a 10 metri con sorgente Classe 2 fino a 30 metri con sorgente Classe 1
Portata di frequenza	20Hz - 20kHz
Portata dinamica	nom. 95 dBA
Distorsioni armonica totale (THD+N)	0,04%@20W, 1kHz
Assorbimento energia a riposo	< 2W
Efficienza di energia	93%
Separazione dei canali	77dB
LED	Link
Antenna	esterna, onnidirezionale
Antenna Guadagno	2dBi
Impedenza porta antenna	50 ohm
Peso	110 grammi
Dimensioni (L x P x A)	91 x 86 x 19 mm
Temperatura di esercizio	- 5°C - +40°C
Temperatura di immagazzinamento	- 10°C - +55°C

Bluetooth

Frequenza Bluetooth	2.402GHz~2.480GHz banda ISM
Versione Bluetooth	3.0
Profili Bluetooth compatibili	A2DP, AVRCP
Codec compatibile	SBC (sub band codec)
Classe Bluetooth	II

Al fine di migliorare ulteriormente il prodotto, Marmitek si riserva il diritto di modificare le specifiche e/o il design senza alcun preavviso.



Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È la responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifi che strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in vostro possesso, vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – PAESI BASSI

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Te lang luisteren met een te hoog volume kan gehoorschade veroorzaken.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan nadat u hebt gecontroleerd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op de typeplaatjes is aangegeven. Sluit een voedingsadapter of netsnoer nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.
- Haal de AC/DC voedingsadapter uit het stopcontact wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

INHOUDSOPGAVE

INTRODUCTIE

Gefeliciteerd met de aankoop van de Marmitek BoomBoom 430. Deze versterker bevat geavanceerde audioversterkingstechnologie die de audiokwaliteit van analoge versterkers levert met een superieure signaal/ruisverhouding en lage audiovervorming, maar dat in extreem klein formaat en met hoge vermogensefficiëntie. Met dit Bluetooth audioapparaat met ingebouwde versterker speelt u muziek af op passieve luidsprekers vanaf een met Bluetooth-technologie uitgeruste geluidsbron, zonder deze te hoeven aansluiten via kabels. Dit kan bijvoorbeeld een pc of laptop met Bluetooth usb-dongle zijn, een mobiele telefoon die Bluetooth ondersteunt, een Android-telefoon of -tablet, een iPhone, iPad of Mac.
Vervolgens kunt u uw muziek organiseren via de geluidsbron, zonder naar het geluidssysteem te hoeven lopen.
De BoomBoom 430 heeft voldoende bereik, zodat u de muziek kunt organiseren vanuit dezelfde of een aangrenzende kamer.

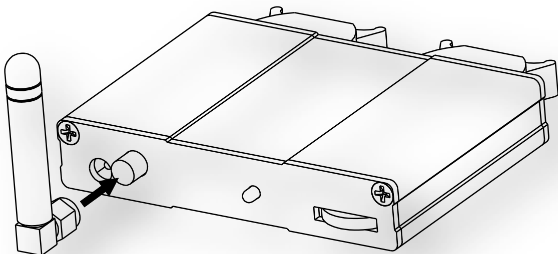
- Stream muziek via Bluetooth naar passieve luidsprekers.
- Luister naar muziek of internetradio vanaf uw smartphone of (tablet) pc, via passieve luidsprekers (draadloos).
- Geschikt voor alle met Bluetooth® uitgeruste geluidsbronnen zoals iPhone, Android-telefoon, iPad, etc.

INHOUD SET

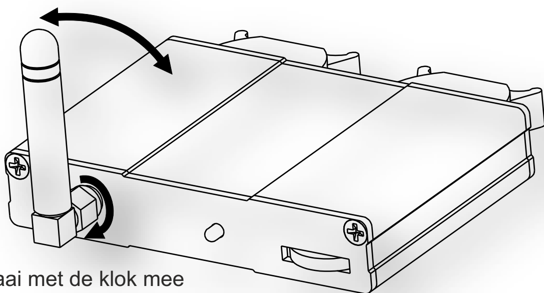
1 x BoomBoom 430, universele draadloze Bluetooth stereo audioversterker
1 x Voedingsadapter
1 x Antenne
1 x Set instructies in Engels, Duits, Frans, Spaans, Italiaans, Nederlands.

ANTENNE BEVESTIGEN

Antenne



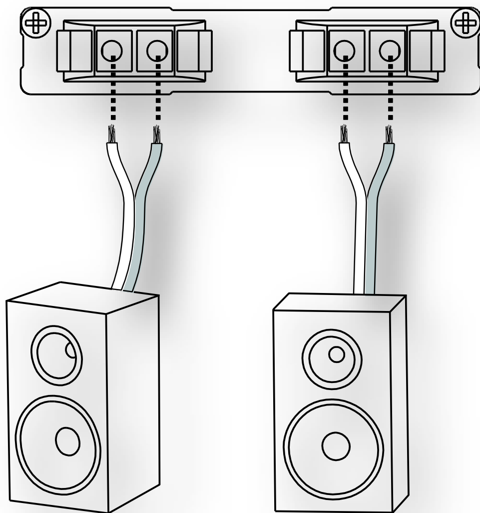
De antenne kan in andere hoeken worden gedraaid.



Draai met de klok mee om de antenne vast te draaien.

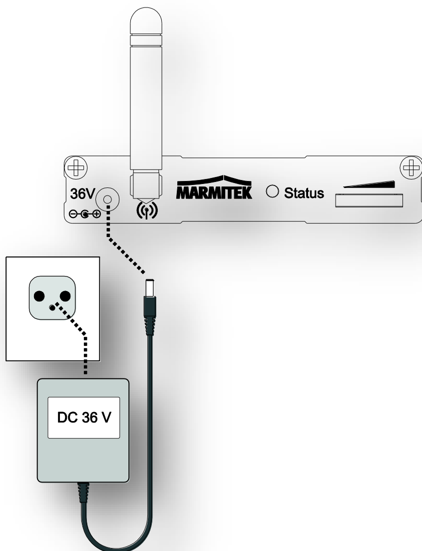
LUIDSPREKERS AANSLUITEN

De BoomBoom 430 wordt aangesloten op reguliere passieve luidsprekers via reguliere luidsprekerkabels (niet inbegrepen). Neem de juiste polariteit in acht bij het aansluiten van de luidsprekers.



VOEDINGSADAPTER AANSLUITEN

- Draai de volumeregeling van de versterker naar het minimum voordat u de versterker aansluit of loskoppelt, omdat dit luide klikken kan veroorzaken die de luidsprekers kunnen beschadigen.
- Sluit de wisselstroomadapter aan op de versterker **VOORDAT** u de wisselstroomadapter aansluit op een stopcontact, om vonken te voorkomen!



PAIRING EN VERBINDING MAKEN

Om audio te kunnen streamen, moet de Bluetooth-versterker worden gepaird met het Bluetooth-geschikte apparaat. Zet de versterker aan om deze te kunnen pairen. Ga vervolgens naar de draadloze instellingen van het Bluetooth-apparaat en selecteer "Scannen naar Bluetooth-apparaten". Selecteer onder Windows "Nieuw apparaat toevoegen" in het Bluetooth-tabblad.
Bevestig de koppeling op uw apparaat zodra de versterker wordt weergegeven als een headset met de naam "BoomBoom 430". Vervolgens zal het Bluetooth-apparaat automatisch verbinding maken met de versterker. Zo niet, dan selecteert u handmatig "Verbinden". Bij streamen vanuit Windows moet u er rekening mee houden dat Windows tijdens het pairen stuurprogramma's zal installeren. Maak als Windows niet automatisch verbinding maakt handmatig verbinding met de versterker door met de rechtermuisknop te klikken op het headset-symbool en "Verbinden" te selecteren. Nadat de pairing is voltooid, gaat het status-LED branden en kan audio naar de versterker worden gestreamd vanaf uw apparaat.

OPNIEUW VERBINDING MAKEN MET DE VERSTERKER

Als de versterker of je apparaat is uitgeschakeld, wordt de verbinding verbroken. Wanneer de versterker weer wordt ingeschakeld, kunt u handmatig verbinding maken met de versterker door opnieuw naar de Bluetooth-instellingen van het apparaat te gaan. Selecteer vervolgens simpelweg de versterker en kies "Verbinden". Het streamen van de audio wordt hervat. Klik in Windows met de rechtermuisknop op het hoofdtelefoon-symbool en selecteer "Verbinden".

VEEL VOORKOMENDE VRAGEN

Geen geluid

- Controleer of de wisselstroomadapter goed is aangesloten op het stopcontact en op de ingang voor de stroomaansluiting op de zender.
- Controleer of pairing heeft plaatsgevonden tussen de BoomBoom 430 en het Bluetooth-apparaat.
- Controleer of de BoomBoom 430 AAN staat.
- Als het volume van de BoomBoom 430 te laag is, past u het volume aan tot een geschikt niveau.

Vervormd geluid

- Controleer of het volume van de BoomBoom 430 goed staat afgesteld.
- Als de BoomBoom 430 te ver verwijderd is van het Bluetooth-apparaat, plaatst u hem dichterbij.

Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden?
Kijk dan op www.marmitek.com.

TECHNISCHE GEGEVENS

Algemene specificaties

Voedingsspanning:	100-240VAC 36V 2500mA
Uitgangsvermogen	2 x 40W (rms)
Bereik	tot 10 meter met een Class 2 bron. Tot 30 meter met een Class 1 bron.
Frequentiebereik	20Hz - 20kHz
Dynamisch bereik	nom. 95 dBA
Totale harmonische vervorming (THD+N)	0,04%@20W, 1kHz
Energieverbruik in rust:	< 2W
Energie-efficiëntie	93%
Kanaalscheiding	77dB
LED	Link
Antenne	extern, omnidirectioneel
Antenne Gain	2dBi
Impedantie antennepoort	50 ohm
Gewicht	110 grams
Afmetingen (B x D x H)	91 x 86 x 19 mm
Bedrijfstemperatuur	- 5°C - +40°C
Opslagtemperatuur	- 10°C - +55°C

Bluetooth

Bluetooth-frequentie	2.402GHz~2.480GHz ISM-band
Bluetooth-versie	3.0
Ondersteunde Bluetooth-profielen:	A2DP, AVRCP
Ondersteunde codec	SBC (sub band codec)
Bluetooth Class	II

Met het oog op verdere verbetering van het product behoudt Marmitek zich het recht voor om specificaties en/of ontwerpen zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.



Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

AUTEURSRECHTEN

MARMITEK BV - POSTBUS 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – NEDERLAND

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this BOOMBOOM 430 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

Directive 2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Directive 2011/65/eu of the european parliament and of the council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Commission Regulation (EC) No 278/2009 of 6 April 2009 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for no-load condition electric power consumption and average active efficiency of external power supplies

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes BOOMBOOM 430 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinien:

Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und den Bestimmungen vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

Richtlinie 2004/108/EG des Europäischen Parlaments und den Bestimmungen vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und den Bestimmungen vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission vom 6. April 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und den Bestimmungen im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an die Leistungsaufnahme externer Netzteile bei Nulllast sowie ihre durchschnittliche Effizienz im Betrieb

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil BOOMBOOM 430 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives:

Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité

Directive 2004/108/CE du Parlement Européen et du Conseil du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique

Directive 2006/95/CE du Parlement Européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Règlement (CE) no 278/2009 de la Commission du 6 avril 2009 portant application de la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif des sources d'alimentation externes

Marmitek BV declara que este BOOMBOOM 430 cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad

Directiva 2004/108/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Reglamento (CE) no 278/2009 de la Comisión de 6 de abril de 2009 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío

Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il BOOMBOOM 430 è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità

Direttiva 2004/108/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica

Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione

Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione del 6 aprile 2009 recante misure di esecuzione della direttiva 2005/32/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo per gli alimentatori esterni

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze BOOMBOOM 430 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit

Richtlijn 2004/108/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit

Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

Verordening (EG) Nr. 278/2009 van de Commissie van 6 april 2009 houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen

COPYRIGHTS

MARMITEK BV
P.O. BOX 4257
5604 EG EINDHOVEN
THE NETHERLANDS




MARMITEK®
www.marmitek.com